

KLANG IST KULTUR



KARLINA



LYRAVOX  
HAMBURG



## EIN FEST FÜR DIE SINNE

Lebensqualität und Lebensart werden bestimmt von den Facetten unserer sinnlichen Wahrnehmung. Welch hohen Stellenwert die Akustik im sinnlichen Erlebnis hat, wissen oft nur Kenner zu schätzen. Zugleich ist uns kaum bewusst, welche enorme Leistungsfähigkeit unsere akustische Wahrnehmung hat. Bislang war die Audiotechnik deutlich davon entfernt, dieses Potenzial auszuschöpfen. Ausgerechnet im Zeitalter des akustischen Fast Food – mit MP3, Streaming, Knopfhörern und schuhkartongroßen Plastikboxen als Ersatz der Stereoanlage – hat die gehobene Audiotechnik jene Fortschritte gemacht, die der Leistungsfähigkeit unseres Gehörs gerecht werden. Moderne Aufnahmen und perfekte Wiedergabeakustik, gepaart mit der Musik, die uns berührt und packt, ermöglichen uns heute ein nie zuvor gekanntes Fest für die Sinne.

## DER LAUTSPRECHER ALS HERZ DER MUSIKWIEDERGABE

Schon seit jeher ist der Lautsprecher das entscheidende Element eines Audiosystems, denn durch ihn werden elektrische Signale zu hörbaren Schallwellen. Was er physikalisch nicht wiedergeben kann, bleibt ungehört. In audiophilen Audiosystemen war er bislang das undankbare Ende einer Kette, d.h. die vorgelagerten Komponenten nahmen keinerlei Rücksicht auf die technischen Gegebenheiten des Lautsprechers. Außerdem wird die klassische Audiokette bestimmt von Signalverlusten (Stecker, Kabel, Frequenzweiche), Unverträglichkeiten zwischen den Komponenten und Entkopplung des Lautsprechers vom Verstärker durch die Frequenzweiche. Diese Unzulänglichkeiten beseitigt der moderne digitale Aktivlautsprecher durch die Integration der Signalverarbeitung, den Direktantrieb der Chassis durch eine jeweils eigene Endstufe sowie eine verlustfreie, zeitrichtige Ansteuerung der Treiber via hochexaktem DSP statt elektrischer Frequenzweiche. Der Lautsprecher rückt endlich ins Zentrum des akustischen Geschehens.

## SYMBIOSE STATT KETTE

Das akustische Optimum in der Musikwiedergabe ist nur erreichbar, wenn das Audiosystem sich dem Lautsprecher unterordnet. Bei Lyravox bedeutet das, dass die Peripherie in Form von Gehäuse (Grundform, Material, Geometrie, Bedämpfung, akustische Details), Verstärkung (=Lautsprecherantrieb), Signalverarbeitung und sogar Kabelmaterial voll auf die Anforderungen des Lautsprechers zugeschnitten sind. Das Resultat ist eine in sich geschlossene technische Symbiose, die auf die Musikwiedergabe hin optimiert ist. Durch die Möglichkeit der Anpassung dieses Systems an die Akustik des Hörraums (über den DSP des Lautsprechers) kann dieser in die Gesamtoptimierung mit einbezogen werden. Das ist auch erforderlich, da der Hörraum nach dem Lautsprecher das zweitwichtigste Element eines jeden Audiosystems ist. Erst damit entsteht im eigenen Hörraum ein akustisch funktionierendes Gesamtsystem.

## K WIE KERAKTIV

Die Lyravox KARL-Serie basiert auf dem Einsatz von Treibern mit Hartmembranen aus Keramik, Diamant und teilweise Aluminium. Erstere sind die einzigen Membranen, die kolbenförmig schwingen (ohne sich zu verwinden) und damit dem akustischen Ideal des Lautsprechers entsprechen. Dies schlägt sich in einer deutlich gesteigerten akustischen Übertragungsfähigkeit nieder: das Klangbild wird entschlackt, mehr Details werden übertragen; Mikroynamik, Timing, Artikulation und Durchhörbarkeit werden gesteigert. Aufgrund der Eigenresonanzen des Materials können Hartmembrantreiber ohne Kompromisse nur in Aktivsystemen eingesetzt werden, wo sie umgekehrt ihre Vorteile im Kontext des Direktantriebs voll ausspielen können und daher die Idealbesetzung für ein zeitgemäßes High End-System sind. Weltweit einziger Hersteller von echten (puren) Keramikmembranlautsprechern ist Accuton® in Pulheim. Lyravox ist stolz darauf, als Partner von Accuton® mit der KARL-Serie die weltweit erste Keramiktreiber-Lautsprecherserie in Vollaktivtechnik zu präsentieren.

## DAS LYRAVOX-PRINZIP

Lyravox treibt den Aktivlautsprecher auf die Spitze: das Herz eines jedes Lautsprechers bilden stets die bestmöglichen Lautsprechertreiber für den jeweiligen Zweck, gemessen an mechanisch-physikalischen Eigenschaften, Harmonie mit den übrigen Komponenten und vor allem ihren inhärenten musikalischen Eigenschaften. Kaum ein Hersteller widmet sich so intensiv dem Verständnis der Mechanik im Kontext des Lautsprechers - und doch liegt hier das eigentliche Geheimnis zum perfekten Klang. Weit über 100 technische Kriterien bestimmen die Klangleistung eines Lautsprechers, und die wenigsten davon sind auf dem Papier eindeutig berechenbar. Nicht selten werden bei Lyravox spektakuläre neue Technologien im Lautsprechersektor verworfen, weil sie nur in Einzeldisziplinen glänzen und dem Gesamtkonzept des Lautsprechers nicht dienlich sind. Umgekehrt fallen Lyravox-Lautsprecher oft durch besonders aufwändige, ausgereifte und hochwertige Treiber auf.



## KARLINA, KONZERTSAAL-SIMULATORIN

KARLINA ist ein vollaktives Dreiwegesystem, bei dem die Hauptfrequenzbereiche über frontale Keramiktreiber abgebildet werden, während der Subwoofer als rückwärtiger Treiber in Aluminium ausgeführt ist. Mit einer Breite von nur 36 cm ist sie der schlankste und wohnraumfreundlichste Keramik-Vollaktivlautsprecher des Weltmarktes. Ihre technischen Vorteile spielt sie ungeachtet dessen voll aus: Auflösung und Abbildungsleistung liegen auf dem Niveau der weltbesten Studiomonitore, gleichzeitig gelingt ihr eine mit herkömmlichen Lautsprechern nie gehörte räumliche Darstellung von beachtlicher Größe. Anteil daran hat auch der nach oben gerichtete zusätzliche Ambiente-Hochtöner, der den Raum mit Hochtoninformation füllt, wie sie sich auch bei realen Musikdarbietungen entfaltet. Zudem vergrößert sich der Lautsprecher über seine Abmessungen hinaus. Dank der Leistungsreserven ihrer Mechanik und Elektronik verfügt KARLINA über eine explosive Dynamik - und sie wächst mit der Raumgröße mit, weshalb sie je nach Akustik auch Räume bis 80 m<sup>2</sup> bespielen kann. Die bewusst gewählte Geometrie des zweisegmentigen Gehäuses von KARLINA ermöglicht ihr die Kombination der Vorzüge eines Monitors mit denen eines Standlautsprechers. Nicht zuletzt dank des von Accuton exklusiv für Lyravox gefertigten 30 mm-Keramikhohtöners liefert KARLINA eine in ihrer Größen- und Preisklasse nicht für möglich gehaltene opulente Klangleistung, für die sie bereits mehrfach ausgezeichnet wurde.



## ‘KOMPLETT’ ODER ‘PURE’

KARLINA ist in der Version ‚Pure‘ erhältlich als reiner Aktivlautsprecher mit drei digitalen (AES, SPDIF, Toslink) und zwei analogen (XLR, Cinch) externen Eingängen höchster Qualitätsstufe. Damit bildet sie das perfekte Gegenstück zu hochwertigsten Quellgeräten vom vernetzten Streamer bis hin zu aufwendigen Phonostufen/Plattenspielern. Die Eingänge schalten automatisch über Auto Detect, außerdem aktiviert sich KARLINA Pure automatisch aus dem Standby und versetzt sich bei Inaktivität wieder in den Ruhezustand. Die Version KARLINA ‚Komplett‘ verfügt über einen eingebauten High End-Streamer mit allen modernen Funktionen, außerdem externe Anschlußmöglichkeiten für USB-Speicher, Bluetooth-Quellen sowie je eine zusätzliche digitale oder analoge Quelle. Sie wird bedient über die Lyravox App oder die mitgelieferte Funkfernbedienung mit Farbdisplay, über die sich sämtliche Funktionen per Knopfdruck steuern lassen - was in der praktischen Handhabung der höchsten Form der intuitiven Bedienung gleichkommt. Beide Varianten von KARLINA lassen sich über die integrierten DSPs an die Raumakustik anpassen, dies erfolgt ausnahmslos über qualifizierte manuelle Einmessungen und Hörproben durch geschultes Fachpersonal.



Bedienelemente der Version ‚Komplett‘



„Eine der audiophilsten Aktivboxen überhaupt.“

Malte Ruhnke, Stereoplay

## TECHNISCHE DATEN

	ABMESSUNGEN/GEWICHT	KOMPONENTEN	EINGÄNGE	
KARLINA Pure	36 x 108 x 19 cm (Fuß 34 cm tief)  ca. 29,5 kg	Fronthochtöner Accuton® Keramik 30 mm Tiefmitteltöner Accuton® C173 7" Subwoofer ScanSpeak® 26W Aluminium 10" Diffusfeld-Hochtöner AMT50 6 Endstufen CLASS D 4. Generation, 1200 W Gesamtleistung Hi-Res DSP-Modul Infrarot-Fernbedienung	Analog Balanced (XLR) Analog RCA (Cinch) Digital AES/EBU Digital SPDIF (Coax) Digital Optisch Automatische Quellenwahl durch Auto-Detect Automatischer Wake up/Sleep	
	ABMESSUNGEN/GEWICHT	KOMPONENTEN	QUELLEN	AUDIOFORMATE
KARLINA Komplett	36 x 108 x 19 cm (Fuß 34 cm tief)  ca. 29,5 kg	Fronthochtöner Accuton® Keramik 30 mm Tiefmitteltöner Accuton® C173 7" Subwoofer ScanSpeak® 26W Aluminium 10" Diffusfeld-Hochtöner AMT50 AUDIVO HD-Streamer (Made in Germany) Lyravox® 3-Kern-/8-Kanal DSP-Modul 6 x 500w Pascal® S-PRO2 Class D Endstufen (pro Paar) CSR Bluetooth Apt-X® Funkfernbedienung	direkt: - USB-Stick  via LAN/WLAN (802.11b, g, n): - Musikserver - NAS - PC - DLNA-Quellen  via Internet: - Internet-Radio - Premiumdienste: TIDAL®, Qobuz®  via Bluetooth® (A2DP, aptX®): - Smartphone, Tablet, PC etc.  extern via Kabel: - analog in - digital in	MP3 bis 320 kBit/s, VBR/CBR  WAV, AIFF, PCM bis 192kHz/24Bit Int/32BitFloat  FLAC bis 192 kHz/24 Bit  Ogg Vorbis  WMA (nur standard; kein Pro oder Lossless)  AAC/M4A, ALAC  Gapless Playback bei WAV, AIFF, PCM, FLAC, MP3



Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. Accuton, Scan Speak, Pascal, aptX, Bluetooth, TIDAL, Qobuz, iOS, Android und Lyravox sind eingetragene Markenzeichen.



Lyravox Geräte-manufaktur GmbH & Co. KG | Jaffestraße 6 | 21109 Hamburg, Germany  
Phone +49 - 40 - 32089798 - 0 | Fax +49 - 40 - 32089798 - 9  
info@lyravox.de | www.lyravox.com